

LEIT_{lec2}™

Telecomando radio ricetrasmittente
Istruzioni per l'uso



DIG
IRRIGATION PRODUCTS

Indice

A. Introduzione	3
B. Descrizione del telecomando LEIT RC2	3
C. Assistenza tecnica	4
D. Copyright e conformità alle norme	5
E. Caratteristiche	6
1. Sistema	7
2. Menu principale.....	8
2.1 Menu di navigazione iniziale	8
2.2 Radiocollegamento	8
2.3 Selezione della lingua	9
2.4 Impostazione del telecomando	9
2.5 Icona di assistenza	12
2.6 Collegamento a una centralina LEIT-2 con l'icona "Trova"	2
2.7 Spegnimento del telecomando.....	13
3. Comunicazioni iniziali	13
4. Menu della centralina	5
4.1 Azionamento manuale	15
4.2 Impostazione o modifica di un programma	17
4.3 Impostazione della durata di irrigazione mensile	19
4.4 Impostazione della centralina	20
4.5 Menu Rapporti	24
4.6 Uscita dal menu della centralina	26
5. Guida alla soluzione dei problemi	6
5.1 Informazioni generali sul telecomando e sulla centralina	26
5.2 Problemi di programmazione	27
5.3 Dimenticanza o perdita della	27
6. Garanzia	28

A. Introduzione

Grazie per avere acquistato il telecomando DIG LEIT RC2, parte del sistema LEIT-2. Il presente manuale illustra come approntare e usare il telecomando; una volta letto il manuale e acquisita dimestichezza con le funzioni base del telecomando, lo si può consultare per familiarizzarsi con operazioni meno comuni.

B. Descrizione del telecomando LEIT RC2

Il LEIT-2 è un sistema di comando per irrigazione senza fili composto dal telecomando RC2 e una centralina a 2 stazioni alimentata dalla luce solare. Il telecomando è un dispositivo radio all'avanguardia utilizzabile con più centraline LEIT-2 – sino a 99, ossia 198 valvole – a una portata di 100 metri in linea d'aria. Il telecomando ha un grande display a cristalli liquidi e un software sofisticato ma intuitivo, basato su icone, per la programmazione delle centraline LEIT-2; tutte le funzioni delle centraline vengono regolate con il telecomando. Una volta installate le centraline, non occorre più intervenire direttamente su di esse.

IMPORTANTE: le comunicazioni tra il telecomando LEIT RC2 e le centraline LEIT-2 sono automaticamente limitate alle ore diurne, quando c'è sufficiente energia solare. Quando i giorni sono lunghi e con cielo sereno il sistema radio riceptrasmittente funziona per periodi più lunghi, anche nelle ore notturne.

C. Assistenza tecnica

In caso di problemi con questo prodotto o se alcune delle sue numerose funzioni non sono chiare, anzitutto consultare questo manuale. Se occorre ulteriore assistenza, rivolgersi a DIG in uno dei seguenti modi:

Assistenza negli Stati Uniti

Il servizio di assistenza tecnica DIG può essere contattato per telefono dalle 8 alle 17 (orario PST) dal lunedì al venerdì (eccetto i giorni festivi) al numero 1-800-322-9146.

È possibile inviare domande per e-mail all'indirizzo questions@digcorp.com o per fax al numero 760-727-0282.

Specifiche e manuali possono essere scaricati dal sito www.digcorp.com/leit

Assistenza fuori degli Stati Uniti

Rivolgersi al rivenditore locale.

D. Copyright e conformità alle norme

Copyright 2006-2007 DIG Corporation. Tutti i diritti riservati. LEIT RC2 e LEIT-2 sono marchi della DIG Corporation. Brevetto in corso di registrazione.

Conformità alla normativa FCC, EC, del Canada e dell'Australia.

Per rispondere ai requisiti relativi all'esposizione alle radiofrequenze stabiliti dalla FCC (Federal Communication Commission, l'ente americano per le telecomunicazioni), l'antenna adoperata per questo trasmettitore va installata in modo da assicurare una distanza di almeno 20 cm da persone (escluse le mani, i polsi, i piedi e le caviglie) e non deve essere collocata né funzionare insieme con altre antenne o trasmettitori.

Questo dispositivo deve rispondere ai requisiti relativi all'esposizione alle radiofrequenze stabiliti dalla FCC per i dispositivi trasmettenti fissi e mobili. Questo dispositivo genera e utilizza energia a radiofrequenza, e se non viene installato e adoperato seguendo le istruzioni del produttore, può causare interferenza nella ricezione dei segnali radiotelevisivi.

ID FCC CENTRALINA: UJV-LEIT01 IC: 6694A-LEIT01

ID FCC TELECOMANDO: UJV-LEIT02 IC: 6694A-LEIT02



In base alle prove a cui è stato sottoposto, si è determinato che questo dispositivo soddisfa i limiti stabiliti per i dispositivi digitali di Classe B, in conformità alla sezione "Part 15" della normativa FCC. Questi limiti sono concepiti per assicurare protezione ragionevole contro interferenze distruttive in impianti residenziali. Questo dispositivo genera, utilizza e irradia energia a radiofrequenza e se non viene installato e adoperato seguendo le istruzioni, può causare interferenza distruttiva nelle radiocomunicazioni; tuttavia non è possibile dare alcuna garanzia che in un particolare impianto non si verificherà interferenza. Se questo dispositivo causasse interferenza nella ricezione dei segnali radio e televisivi (determinabile scollegando il dispositivo stesso), provare a eliminare l'interferenza adottando una o più delle seguenti misure:

- Riorientare o spostare l'antenna ricevente.
- Aumentare la distanza tra il dispositivo e il ricevitore.
- Collegare il dispositivo a una presa di corrente inserita in un circuito diverso da quello a cui è collegato il ricevitore.
- Consultare un tecnico DIG.

Avvertenza: l'utente non deve modificare in alcun modo né la centralina LEIT-2 né il telecomando LEIT RC2. Eventuali modifiche e regolazioni devono essere effettuate nello stabilimento DIG seguendo le linee guida indicate nel manuale di istruzioni. Eventuali modifiche o manomissioni del dispositivo annullano l'autorità concessa all'utente per l'uso del prodotto, violano la normativa FCC Part 15 e annullano la garanzia.

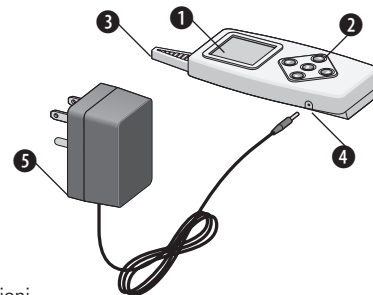
E. Caratteristiche

- Il comando “Stop globale” chiude tutte le valvole entro la portata del segnale radio.
- Due programmi ciascuno con quattro tempi di partenza.
- Tempi di funzionamento: da 1 minuto a un massimo di 5 ore e 59 minuti con incrementi di 1 minuto.
- Calendario di 365 giorni con anno bisestile.
- Programmazione personalizzata con calendario di 7 giorni o intervalli di 1-30 giorni con opzione “ogni giorno” o “giorni pari/dispari”.
- Regolazione mensile individuale della durata di irrigazione con variazioni dal 10 al 200 % con incrementi del 10 %.
- Sospensione causa pioggia programmabile per un massimo di 99 giorni con riavvio automatico.
- La funzione “stato del sistema” informa l’utente sulle condizioni della centralina.
- L’opzione “mese escluso” consente di disinserire l’impianto per la durata di un mese qualsiasi.
- L’opzione “disattivazione da evento” permette di disattivare l’impianto tre giorni a scelta all’anno.
- Il telecomando LEIT RC2 permette di svolgere diverse funzioni tra cui verifica dello stato del sistema, verifica della cronologia dell’uso, regolazione della durata dell’irrigazione, disattivazione da pioggia e passaggio all’irrigazione manuale o a prove.
- È possibile caricare o modificare i programmi di più centraline – fino a 99.
- Software multilingue in inglese, spagnolo, italiano, francese, tedesco e portoghese.
- Il telecomando è dotato di una radio ricetrasmittente con portata di 100 metri in linea d’aria.
- Possibilità di collegamento a un sensore pioggia o a qualsiasi sensore per l’esclusione di un programma.
- Trasmissione dei segnali in radiofrequenza nella banda ISM a 902-928 MHz (869,7-870 MHz in Europa); certificazioni FCC, canadese, australiana e CE.
- Un identificatore (ID cliente) assegnabile al telecomando e alle centraline ne impedisce l’uso non autorizzato.
- Prodotto ecologico: certificazione dell’assenza di piombo; utilizza la luce solare come sorgente di energia.

1. Sistema

1.1 Identificazione delle parti

1. Display a cristalli liquidi
2. Pulsanti di programmazione
3. Antenna
4. Connettore ricarica batteria
5. Caricabatteria



1. Display a cristalli liquidi

Visualizza le icone delle applicazioni memorizzate nel telecomando.

2. Pulsanti di programmazione

Usare questi cinque pulsanti per esaminare o programmare la centralina LEIT-2.

- ▲ Per aumentare il valore del parametro selezionato o sbloccare l’ID.
- ▼ Per ridurre il valore del parametro selezionato.
- ↻ Per accettare e/o selezionare la modalità di programmazione desiderata.
- ▶ Per spostare il cursore a destra.
- ◀ Per spostare il cursore a sinistra.

3. Antenna

Vedere la sezione “Copyright e conformità alle norme”.

4. Connettore ricarica batteria

Inserirvi il caricabatteria.

5. Caricabatteria

Collegarlo a una presa di corrente per alimentare/ricaricare il telecomando RC2.

1.2 Carica della batteria del telecomando

Il telecomando LEIT RC2 è dotato di una batteria ricaricabile mediante l'adattatore di corrente c.a./c.c. funzionante a 120 o 220 V, 60 Hz, con uscita di 12 V c.c., 150 mA. Per caricare la batteria, collegare l'adattatore a una presa di rete e all'apposito connettore situato lateralmente sul telecomando. La carica iniziale richiede circa 8 ore; non scollegare il telecomando durante questo intervallo. Quando è in uso, il telecomando deve essere caricato giornalmente per alcune ore se necessario. Se il telecomando è sotto carica, il display mostra l'icona di una batteria che si va caricando; completata la carica l'icona rimane statica e compare la parola CARICATO. Se necessario, è disponibile un caricabatteria da autoveicolo, modello 30-851.

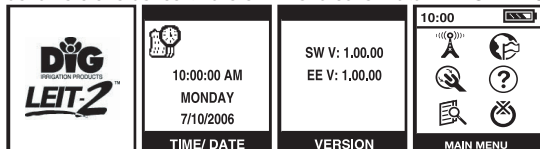
A questo punto il telecomando LEIT RC2 è pronto per l'impostazione e le comunicazioni.

2. Menu principale

La schermata MENU IMPOST consente di impostare velocemente il telecomando LEIT RC2; durante la procedura, selezionare il formato dell'ora (AM/PM o intervallo 0-24), quindi dalla schermata IMPOST ORA/DATA impostare la data e l'ora. Da IMPOST TELECOM assegnare un ID al telecomando e un ID cliente a scopo di identificazione quando si stabilisce il collegamento con una centralina LEIT-2. Una volta completata l'impostazione, il telecomando è pronto per le comunicazioni.

2.1 Menu di navigazione iniziale









Una volta caricato il telecomando, premere  per navigare tra le schermate iniziali. Compare la schermata del logotipo DIG, quella della data e ora, quella della versione del software e infine la schermata MENU PRINCIP.

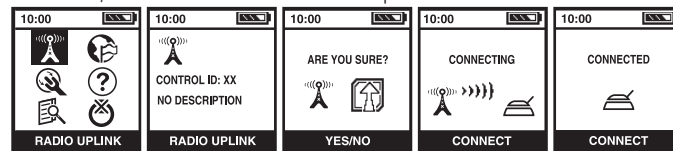


Premere  per accedere alla schermata del menu principale.

2.2 Radiocollegamento






La schermata RADIOCOLLEGAM permette di stabilire velocemente le

comunicazioni tra il telecomando LEIT RC2 e una centralina LEIT-2. Nel corso di questa procedura si immette l'ID della centralina, che serve a identificarla durante le comunicazioni. Premere  per selezionare. Premere  o  per selezionare la prima cifra. Premere  e ripetere per la seconda cifra. Una volta selezionato l'ID, premere  per stabilire il collegamento. Non appena il telecomando è in comunicazione con la centralina, continuare a premere  per controllare la descrizione, l'ID e l'attività della centralina, fino a visualizzare il menu (MENU CONTROLL). Per selezionare un'altra funzione premere  e .



2.3 Selezione della lingua

Si può scegliere fra sei lingue: inglese, francese, italiano, tedesco, portoghese e spagnolo; la lingua predefinita è l'inglese.






Premere  e selezionare l'icona della lingua. Premere  per accedere alla schermata della lingua. Per selezionare un'altra lingua premere  o . Premere  per continuare.



2.4 Impostazione del telecomando

1. Impostazione della data e ora

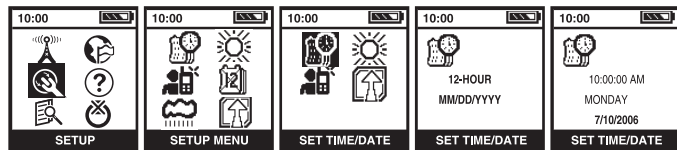
a. Selezione del formato della data e ora

Premere  per impostare il formato della data e ora. Compaiono, lampeggianti, le parole INTERVALLO 0-12 AM/PM. Premere  per cambiare formato (se necessario) o premere  per saltare questo passo e selezionare il formato della data. Premere  per cambiare il formato della data se necessario. Premere .

per continuare e impostare la data e l'ora.

b. Impostazione della data e ora

Compaiono, lampeggianti, le cifre dell'ora. Per impostare l'ora esatta lingua premere ▲ o ▼. Premere ►; compaiono, lampeggianti, le cifre dei minuti. Per impostare i minuti premere ▲ o ▼. Premere ►; compare, lampeggiante, il giorno della settimana. Per impostare il giorno della settimana premere ▲ o ▼. Ripetere queste fasi per impostare il mese e l'anno. Premere ◀ per continuare.



2. Metodo di comunicazione tra il telecomando e la centralina

Per stabilire le comunicazioni tra il telecomando LEIT RC2 e le centraline LEIT-2, occorre completare una semplice procedura di impostazione tramite le schermate IMPOST TELECOM e IMPOST CONTROLL.

Gli ID del telecomando e della centralina sono gli indirizzi che li identificano se nello stesso sistema si adoperano più telecomandi o centraline (gli ID possono andare da 0 a 99). L'ID va assegnato prima a ciascun telecomando e dopo il collegamento iniziale a una centralina, si imposta l'ID di quest'ultima.

L'ID cliente è una funzione di sicurezza; permette di avere codici unici per i telecomandi e le rispettive centraline, per impedire l'uso non autorizzato (un ID è una qualsiasi combinazione di tre lettere nel formato AAA-ZZZ). Inoltre, dopo avere stabilito il collegamento con ciascuna centralina LEIT-2, si può assegnare a essa un indirizzo descrittivo, composto da un massimo di 14 caratteri, per identificarne l'ubicazione.

3. Impostazione dell'ID del telecomando e dell'ID cliente

Anzitutto impostare l'ID del telecomando; iniziare premendo ◀ per accedere al menu e quindi premere ▼ per andare all'icona "Impostazione telecomando". Premere ◀ per accedere alla schermata IMPOST TELECOM.

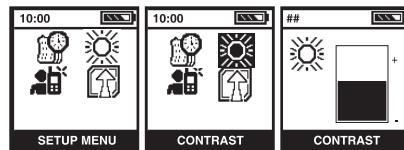
Nella schermata IMPOST TELECOM compare, lampeggiante, l'icona di un lucchetto. Premere ▲ per aprire il lucchetto. La prima cifra dell'ID comincia a lampeggiare. Per immettere un numero (1-9) premere ▲ o ▼. Premere ► e ripetere le operazioni per la seconda cifra. Premere ► per andare alla fase successiva e impostare un ID cliente. Per selezionare il primo carattere premere ▲ o ▼ e ripetere le operazioni per il secondo e terzo carattere. Al termine premere ◀ per continuare. Si suggerisce di annotare queste



4. Regolazione del contrasto del display

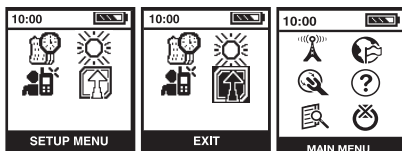
La schermata CONTRASTO permette di regolare il contrasto del display ai fini di una migliore visibilità.

Premere ◀ per accedere al menu e premere ► per andare all'icona "Contrasto". Premere ◀ per accedere alla schermata CONTRASTO. Premere ▲ o ▼ per regolare il contrasto. Al termine premere ◀ per continuare.



5. Uscita dal menu di impostazione

Per uscire dal menu di impostazione premere ▼ o ► e selezionare l'icona "Esci". Premere ◀ per ritornare alla schermata del menu principale.



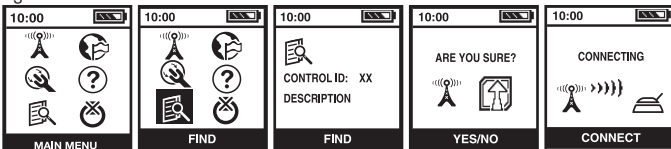
2.5 Icona di assistenza

Se occorre assistenza, si possono visualizzare i recapiti DIG dall'icona "?"; per navigare a questa icona premere e . Per accedere alla schermata ? premere . Si visualizzano i recapiti DIG.



2.6 Collegamento a una centralina LEIT-2 con l'icona "Trova"

L'icona "Trova" collega rapidamente a una centralina LEIT-2 che in precedenza abbia comunicato con il telecomando. Questa opzione consente di identificare e collegarsi facilmente alle ultime 10 centraline che hanno comunicato con il telecomando. Inoltre la schermata TROVA mostra un indirizzo o una descrizione (se immessa dalla schermata di impostazione del telecomando), agevolando l'identificazione dell'ubicazione della centralina.

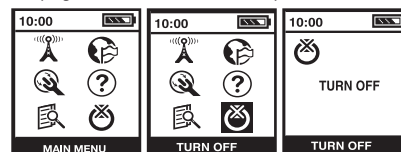


Premere per navigare all'icona "Trova" e premere per accedere alla schermata corrispondente. Nella schermata TROVA, l'ID della centralina lampeggia. Per selezionare una centralina a cui collegarsi, scorrere l'elenco e selezionare un ID dagli ultimi 10 salvati (se disponibili). Una volta selezionato l'ID della centralina, premere per stabilire il collegamento. Dopo essersi collegati a una centralina LEIT-2, si possono esaminare le informazioni sullo

stato se disponibili. Quando compare il menu della centralina è possibile programmarla o esaminarne lo stato.

2.7 Spegnimento del telecomando

Selezionare l'icona "Spegni" con i pulsanti u o u; quando l'icona è evidenziata, premere u per spegnere il telecomando. Se lo si lascia acceso, il telecomando si spegne automaticamente dopo 10 minuti.



3. Comunicazioni iniziali

3.1 Avvio delle comunicazioni

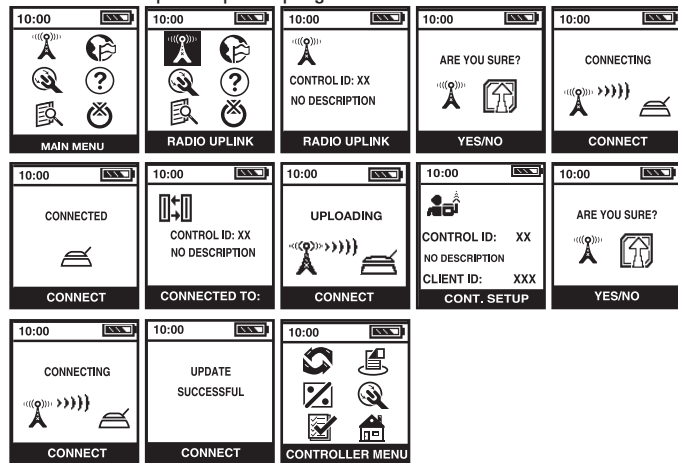
Anzitutto lasciare la centralina LEIT-2 esposta alla luce ambiente per convertire l'energia solare in energia elettrica necessaria per la sua alimentazione; per questo occorrono circa 30 minuti se la centralina è esposta alla luce solare diretta. Collegare poi tra di loro, mediante serratili impermeabili, i due fili gialli del sensore uscenti dalla centralina per segnalare a questa l'avvio della programmazione e prepararla alle comunicazioni con il telecomando LEIT RC2; stabilire il collegamento tra il telecomando e la centralina tramite l'icona "Radiocollegamento", utilizzando l'indirizzo predefinito.

3.2 Collegamento iniziale tra la centralina LEIT-2 e il telecomando LEIT RC2

Sul menu principale del telecomando LEIT RC2, premere e mantenere premuta l'icona "Radiocollegamento". Premere ; compare la schermata RADIOCOLLEGAM, con le impostazioni predefinite. La schermata mostra ID CONTROL: 00, DEFAULT SETUP con il primo 0 lampeggiante. Premere per stabilire il collegamento con la centralina. Compare la schermata PROCEDERE? con l'icona "Radiocollegamento" selezionata. Premere per collegarsi alla centralina senza un ID. Una volta stabilita la comunicazione,

compare momentaneamente la parola COLLEGATO e quindi COLLEGATO A: ID CONTROL: 00, DEFAULT SETUP. Premere di nuovo . Compare momentaneamente la schermata CARICAMENTO... e quindi CONT. SETUP with ID CONTROL: XX (le cifre lampeggiano), per indicare che si può modificare l'ID della centralina; a tal scopo, premere o e immettere un numero (1-9) per la prima cifra. Premere e ripetere le operazioni per la seconda cifra. Premere per andare alla fase successiva, di impostazione dell'indirizzo della centralina (quello predefinito è NO DESCRIZIONE). Ripetere le operazioni per immettere un indirizzo per la centralina. La fase finale consiste nella selezione di un ID cliente (A-Z) (questa è una misura di sicurezza). L'ID predefinito è AAA. Ripetere le operazioni per selezionare un nuovo ID. Al termine premere per collegarsi e trasmettere le nuove informazioni. Compare la schermata PROCEDERE?. Premere di nuovo per trasmettere le informazioni. Compare momentaneamente il messaggio AGGIORN RIUSCITO, confermando che la centralina è stata aggiornata, quindi compare il menu della centralina.

La centralina è pronta per la programmazione:



NOTA: l'ID cliente della centralina deve essere identico a quello del telecomando; è così possibile collegarsi facilmente a questa centralina mediante l'ID centralina e l'ID cliente appena assegnati. Ripetere la procedura per programmare ulteriori centraline.

NOTA: i due fili gialli del sensore vano lasciati collegati, altrimenti la centralina rileverebbe la presenza di pioggia. Se si deve aggiungere un sensore pioggia, vedere le istruzioni per l'installazione del sensore, nel manuale della centralina LEIT-2.

4. Menu della centralina

Una volta stabilite le comunicazioni con una centralina LEIT-2, continuare premendo ; si visualizzano schermate che mostrano lo stato e l'ID della centralina, finché non compare la schermata MENU CONTROL, dalla quale si possono rivedere o modificare le impostazioni della centralina LEIT-2.



4.1 Azionamento manuale

La prima opzione disponibile sul menu della centralina è quella per l'azionamento manuale a distanza, se necessario. Sono disponibili anche altre opzioni, come il comando Stop globale, che spegne tutte le centraline con lo stesso ID che si trovano entro la portata del telecomando. La modalità di azionamento manuale è utile per verificare il funzionamento delle stazioni (specialmente dopo l'installazione), per aumentare la quantità d'acqua per un certo periodo di irrigazione o per ripetere prove di singole valvole mediante l'apposita icona.

La modalità di azionamento manuale può servire per provare una certa valvola, eseguire un programma temporaneo o saltare una o più valvole se necessario. Questa modalità ha priorità su un programma e sospende un programma o un orario di irrigazione. Tenere presente che al completamento della modalità, vengono ripristinati eventuali orari di irrigazione programmati.

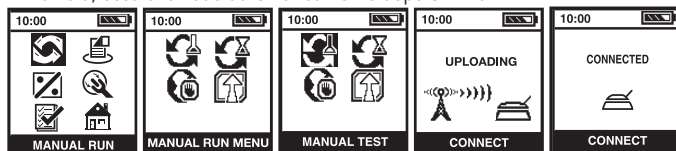
Premere e navigare all'icona "Funzionamento manuale". Premere per accedere alla schermata FUNZ MANUALE. Usare la stessa procedura per selezionare altre opzioni se necessario.

1. Prova manuale

Sul menu della centralina, premere per evidenziare l'icona "Funzionamento manuale". Premere per accedere alla schermata FUNZ MANUALE. Premere per evidenziare l'icona "Prova manuale". Premere per

stabilire il collegamento. Se la centralina è attiva, compare una schermata indicante che è in funzione un programma; per usare la funzione di prova manuale è necessario sospenderlo. Una volta sospeso il programma, compare la schermata di prova manuale con il numero della valvola e le parole ACCENDI lampeggianti. Premere per aprire la valvola n. 1; compare una schermata confermante che la valvola è aperta.

Per chiudere la valvola n. 1 premere . Una volta chiusa la valvola n. 1, premere per andare alla valvola n. 2 o uscire. Ripetere le stesse operazioni per ciascuna valvola, come necessario. Se non si chiude manualmente una valvola, essa si chiude automaticamente dopo 3 minuti.

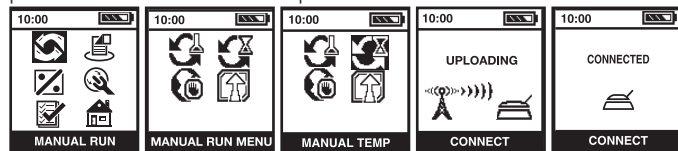


2. Azionamento manuale temporaneo

Sul menu della centralina, premere per evidenziare l'icona "Funzionamento manuale". Premere per accedere alla schermata FUNZ MANUALE.

Premere per evidenziare l'icona "Prova manuale". Premere per stabilire il collegamento. Se la centralina è attiva, compare una schermata indicante che è in funzione un programma; per usare la funzione di azionamento manuale temporaneo è necessario sospenderlo. Una volta sospeso il programma, compare la schermata MANUAL TEMPORAN con il numero della valvola e le cifre delle ore lampeggianti.

Premere o e impostare l'ora, quindi premere e impostare i minuti. Ripetere le stesse operazioni per la valvola n. 2. Premere per stabilire il collegamento. Compare la schermata PROCEDERE?. Premere di nuovo per iniziare un programma temporaneo. Al termine selezionare l'icona "Esci" premendo o . Premere per uscire.



3. Stop globale – Arresta l'irrigazione da tutte le centraline LEIT-2 entro la portata del telecomando RC2

Sul menu della centralina, premere per evidenziare l'icona "Funzionamento manuale". Premere per accedere alla schermata FUNZ MANUALE.

Premere ed evidenziare l'icona "Stop globale". Premere per stabilire il collegamento. Se entro la portata del telecomando c'è più di una centralina possono trascorrere alcuni secondi, quindi tutte le centraline LEIT-2 con lo stesso ID cliente si arrestano per un giorno. Sul display compare il menu della centralina.



4.2 Impostazione o modifica di un programma

Questa funzione permette di controllare, modificare o impostare un orario con uno o due programmi separati per ciascuna stazione. Ciascuna valvola può essere programmata per il funzionamento nei giorni pari, dispari o fino a ogni 30 giorni. Ciascun programma ha sino a 4 tempi di partenza diversi al giorno, con durate sino a 5 ore e 59 minuti con incrementi di 1 minuto per ciascuna valvola. Inoltre al termine dell'impostazione il telecomando visualizza l'ora successiva a cui il programma si avvierà.

Premere e navigare all'icona "Programma A". Premere per accedere alla schermata PROGRAMMA A. Usare la stessa procedura per eseguire eventuali regolazioni, come necessario. Ripetere le operazioni per il PROGRAMMA B come necessario o uscire dal menu del programma. Sul menu della centralina, premere ed evidenziare l'icona "Programma". Premere per accedere alla schermata PROGRAMMA MENU. Premere ed evidenziare l'icona "Programma A". Premere per stabilire il collegamento. Una volta stabilite le comunicazioni, compare momentaneamente la parola COLLEGATO e quindi la schermata PROGRAMMA A, con le parole SELEZ GIORNI lampeggianti. In ciascun programma sono disponibili le seguenti opzioni:

Ogni: per fare funzionare le stazioni da una volta al giorno a ogni 30 giorni.

Giorni dispari: ogni giorno dispari.

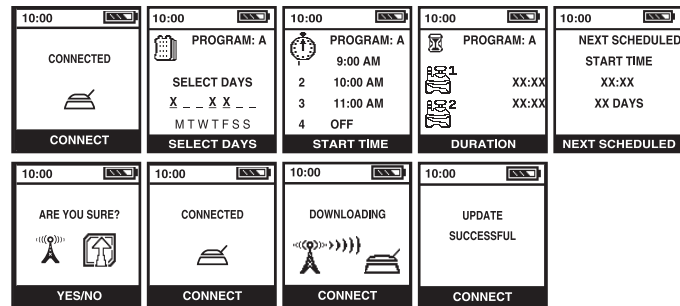
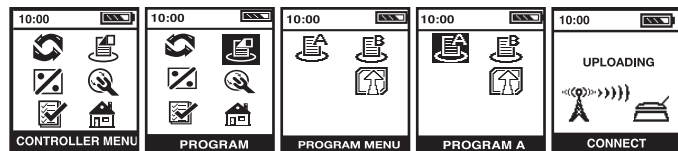
Giorni pari: ogni giorno pari.

LMMGVSS: per selezionare giorni specifici della settimana.

Per selezionare l'opzione preferita premere o . Se si sceglie GIORNI DISPARI o GIORNI PARI, premere per selezionare. Se si sceglie LMMGVSS o OGNI, premere u per selezionare. Il trattino sopra M o il numero di giorni lampeggia. Nella schermata SELEZ GIORNI (LMMGVSS), selezionare i giorni preferiti per l'irrigazione premendo o . Sopra il giorno selezionato compare l'icona di una goccia. Premere u per ripetere la procedura, per impostare ulteriori giorni di irrigazione. Per cambiare il numero di giorni nella schermata OGNI, premere o .

Si possono selezionare fino a quattro tempi di partenza, incluso AM o PM. Premere ; compare la schermata ORA INIZIO, con start #1 OFF lampeggiante. Per programmare prima l'ora iniziale, impostare la cifra delle ore, incluso AM o PM, premendo o . Per selezionare le cifre dei minuti, premere e ripetere le operazioni per impostare i minuti. Premere e ripetere le operazioni per i tempi di partenza 2, 3 e 4 o come necessario.

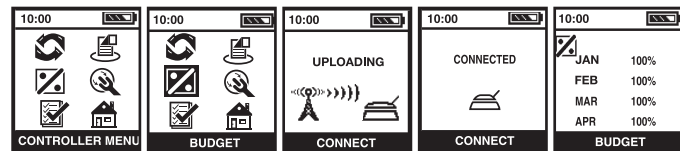
La durata può essere impostata da 1 minuto sino a 5 ore e 59 minuti con incrementi di 1 minuto. Premere ; compare la schermata DURATA, con la valvola n. 1 e le cifre delle ore lampeggianti. Usare la stessa procedura per impostare la durata per le valvole n. 1 e n. 2; al termine premere ; compaiono le informazioni con l'orario della successiva ora iniziale. Premere per trasmettere le informazioni. Compare la schermata PROCEDERE?. Premere per stabilire il collegamento; compare il messaggio AGGIORN RIUSCITO, quindi compare di nuovo il menu di impostazione.

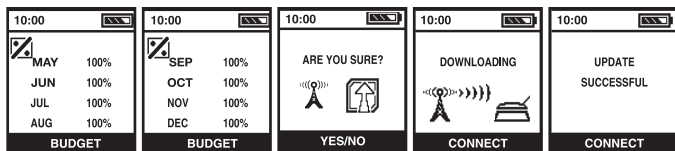


4.3 Impostazione della durata di irrigazione mensile

La quantità d'acqua da distribuire durante periodi di umidità o di siccità cambia nel corso dell'anno. Invece di modificare la durata di ciascun programma ogni mese, si può adoperare la funzione "Durata irrigazione" per rispecchiare i cambiamenti stagionali, programmando le centraline una volta sola in modo da aumentare o ridurre l'irrigazione su base mensile per l'intero anno. La regolazione così eseguita può andare dal 10 al 200 % con incrementi del 10 %. La centralina regola automaticamente le durate programmate in precedenza secondo la durata di irrigazione mensile specificata.

Sul menu della centralina, premere ed evidenziare l'icona "Durata irrigazione". Premere per accedere alla schermata DURATA IRRIGAZ. Una volta stabilito il collegamento, compare la schermata della durata di irrigazione, con i primi quattro mesi dell'anno. Le parole GEN 100% lampeggiano. Per aumentare o ridurre la percentuale della durata di irrigazione mensile (con incrementi del 10%), premere u o . Premere e ripetere le operazioni per ciascun mese. Premere per passare alla schermata successiva e ripetere. Al termine premere per trasmettere le informazioni.



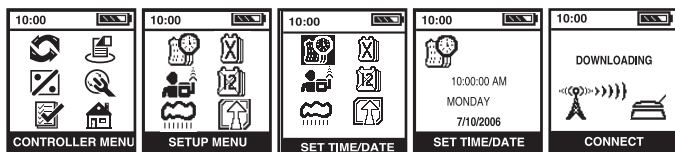


4.4 Impostazione della centralina

Dal menu della centralina è possibile impostare la data e l'ora, modificare l'ID della centralina e l'ID cliente, aggiungere un indirizzo, impostare un ritardo in caso di pioggia, escludere uno o più mesi e impostare la disattivazione a seguito di un certo evento. Le informazioni del menu di impostazione possono essere modificate o aggiornate secondo le necessità.

1. Impostazione della data e ora

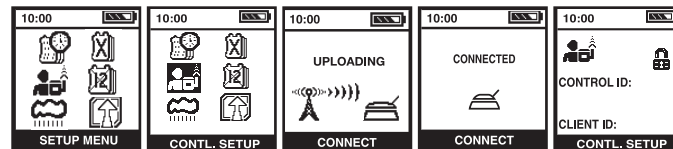
Sul menu della centralina, premere o ed evidenziare l'icona "Impostazione". Premere per accedere alla schermata MENU IMPOST; in questa schermata, evidenziare l'icona "Imposta data/ora" e premere per accedere alla schermata ORA/DATA. Premere di nuovo per trasmettere la data e l'ora; compare il messaggio PROCEDERE?. Premere di nuovo per trasmettere le informazioni alla centralina. Completata l'impostazione della data e dell'ora, compare il messaggio AGGIORN RIUSCITO, quindi di nuovo la schermata MENU IMPOST.



2. Impostazione o modifica di un ID centralina, ID cliente o aggiunta di un indirizzo descrittivo

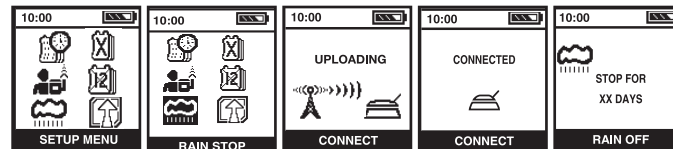
Sul menu della centralina, premere o ed evidenziare l'icona "Impostazione". Premere per accedere alla schermata MENU IMPOST; in questa schermata, premere ed evidenziare l'icona "Imposta centralina". Premere per accedere alla schermata IMPOST CONTROLL. Una volta

stabilita la connessione tra il telecomando e la centralina, compare la schermata IMPOST CONTROLL, con alla destra l'icona di un lucchetto lampeggiante. Premere per aprire il lucchetto. La prima cifra di ID TELECOM lampeggia. Immettere un numero (1-9) premendo o . Premere e ripetere le operazioni per la seconda cifra. Premere per andare alla fase successiva, di impostazione dell'indirizzo della centralina. Ripetere la procedura per selezionare l'indirizzo della centralina, quindi impostare l'ID cliente ripetendo le stesse operazioni. Al termine premere per collegarsi e trasmettere le nuove informazioni. Compare la schermata PROCEDERE?. Premere di nuovo per trasmettere le informazioni. Compare il messaggio AGGIORN RIUSCITO, confermando che la centralina è stata aggiornata, quindi compare la schermata MENU IMPOST.



3. Impostazione "Pioggia stop"

L'opzione "Pioggia stop" permette di sospendere temporaneamente tutti i programmi di irrigazione, ad esempio nelle giornate di pioggia. È possibile sospendere l'irrigazione per un numero di giorni da 1 a 99; al termine del periodo specificato, i programmi impostati riprendono automaticamente.

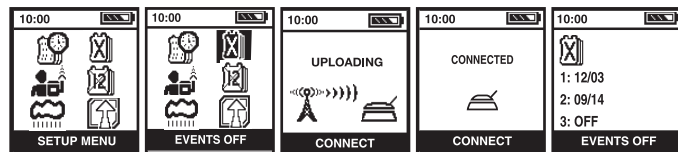


Sul menu della centralina, premere o ed evidenziare l'icona "Impostazione". Premere per accedere alla schermata MENU IMPOST. Sul schermata MENU IMPOST, premere ed evidenziare l'icona "Pioggia stop". Premere per accedere alla schermata PIOGGIA STOP. Una volta stabilita la

connessione tra il telecomando e la centralina, compare la schermata PIOGGIA STOP, con il numero di giorni, XX, lampeggiante. Per impostare il numero di giorni in cui sospendere l'irrigazione, premere o . Al termine premere per collegarsi e trasmettere le nuove informazioni. Compare la schermata PROCEDERE?. Premere di nuovo per trasmettere le informazioni. Compare il messaggio AGGIORN RIUSCITO, confermando che la centralina è stata aggiornata, quindi compare la schermata MENU IMPOST. L'opzione "Pioggia stop" può essere annullata in qualsiasi momento ritornando alla schermata PIOGGIA STOP e cambiando l'impostazione su 0.

4. Impostazione "Disattivazione da evento"

L'opzione di disattivazione da evento consente di sospendere tutti i programmi di irrigazione per specifici giorni dell'anno, ad esempio durante un giorno festivo. L'irrigazione può essere sospesa per più giorni, sino a tre; al termine del periodo specificato, i programmi impostati riprendono automaticamente. Una volta impostata, questa opzione rimane sempre attivata finché non viene modificata.

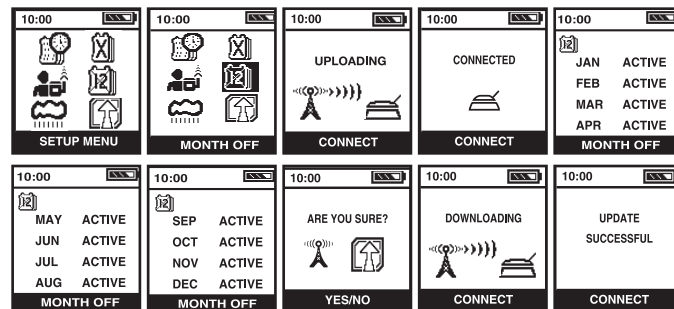


Sul menu della centralina, premere o ed evidenziare l'icona "Impostazione". Premere per accedere alla schermata MENU IMPOST. Sul schermata MENU IMPOST, premere ed evidenziare l'icona "Disattivazione da eventi". Premere per accedere alla schermata EVENTI DISATT. Una volta stabilita la connessione tra il telecomando e la centralina, compare la schermata EVENTI DISATT; la prima opzione, DAYS OFF, è lampeggiante. Premere o per immettere una data, quindi premere per passare alla seconda data. Ripetere le operazioni per la seconda e terza opzione. Al termine premere per collegarsi e trasmettere le nuove informazioni. Compare la schermata PROCEDERE?. Premere di nuovo per trasmettere le

informazioni. Compare il messaggio AGGIORN RIUSCITO, confermando che la centralina è stata aggiornata, quindi compare la schermata MENU IMPOST.

5. Impostazione "Mese escluso"

L'opzione "Mese escluso" permette di sospendere tutti i programmi di irrigazione per uno o più mesi; al termine di ciascun mese specificato, i programmi impostati riprendono automaticamente. Sul menu della centralina, premere o ed evidenziare l'icona "Impostazione". Premere per accedere alla schermata MENU IMPOST. Sul schermata MENU IMPOST, premere ed evidenziare l'icona "Mese escluso". Premere per accedere alla schermata MESE ESCLUSO. Una volta stabilita la connessione tra il telecomando e la centralina, compare la schermata MESE ESCLUSO, con la parola ATTIV lampeggiante accanto al mese di GEN. Per disattivare il mese premere o . Premere e ripetere le operazioni per eventuali altri mesi. Al termine premere per collegarsi e trasmettere le nuove informazioni. Compare la schermata PROCEDERE?. Premere di nuovo per trasmettere le informazioni. Compare il messaggio AGGIORN RIUSCITO, confermando che la centralina è stata aggiornata, quindi compare la schermata MENU IMPOST.

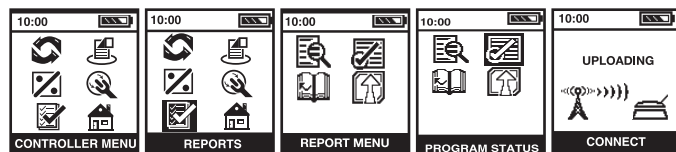


4.5 Menu Rapporti

Il menu dei rapporti di una centralina permette di controllare lo stato del programma della centralina stessa, comprese eventuali modifiche apportate, la durata di irrigazione, le impostazioni di disattivazione da eventi, arresto da pioggia o esclusione mesi; è possibile anche identificare il telecomando che ha apportato le modifiche. Dalla schermata STATO ATTUALE si possono esaminare eventuali funzioni attive come l'ora, la data o l'azionamento manuale; questa schermata mostra anche se nel cablaggio di una valvola c'è un cortocircuito o un circuito aperto, il livello di potenza nella centralina e la temperatura esterna alla centralina stessa. Dalla schermata CRONOLOGIA si può controllare quando ogni valvola è stata aperta durante il mese scorso e quello corrente. Per esaminare i rapporti premere per navigare a RAPPORTI. Premere per accedere alla schermata ed esaminare sino a 3 rapporti.

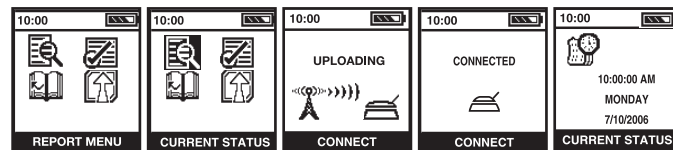
1. Stato del programma

Sul menu della centralina, premere ed evidenziare l'icona "Rapporti". Premere per accedere alla schermata MENU RAPPORTO; in questa schermata, premere ed evidenziare l'icona "Stato programma". Premere per accedere alla schermata STATO PROGRAMMA. Una volta stabilita la connessione tra il telecomando e la centralina, compare la schermata STATO PROGRAMMA, con la prima modifica al programma; quindi compare la schermata VISUALIZ MODIFICH. Premere per visualizzare le modifiche. Le schermate successive mostrano le modifiche e il telecomando che le ha apportate. Ripetere le stesse operazioni per visualizzare altre modifiche. Al termine compare di nuovo il menu STATO PROGRAMMA.



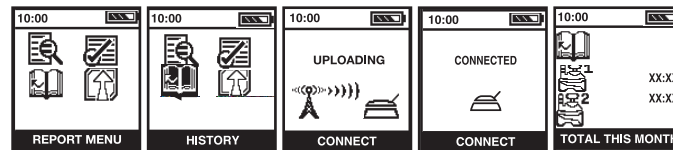
2. Stato attuale

Sul menu della centralina, premere ed evidenziare l'icona "Rapporti". Premere per accedere alla schermata MENU RAPPORTO; in questa schermata, premere ed evidenziare l'icona "Stato attuale". Premere per accedere alla schermata STATO ATTUALE. Una volta stabilita la connessione tra il telecomando e la centralina, compare la schermata STATO ATTUALE, con la data e l'ora correnti. Per continuare a visualizzare lo stato attuale della centralina premere . Al termine compare di nuovo il menu STATO PROGRAMMA.






3. Cronologia

Sul menu della centralina, premere ed evidenziare l'icona "Rapporti". Premere per andare alla schermata MENU RAPPORTO, premere ed evidenziare l'icona "Cronologia", quindi premere accedere alla schermata CRONOLOGIA. Una volta stabilita la connessione tra il telecomando e la centralina, compare la schermata CRONOLOGIA, con il TOTALE QUESTO MESE per le valvole n. 1 e n. 2. Premere di nuovo per visualizzare il TOTALE IL MESE SCORSO per le valvole n. 1 e n. 2. Ripetere le stesse operazioni per ritornare al menu STATO PROGRAMMA.



4.6 Uscita dal menu della centralina

Sul menu della centralina, premere  o  ed evidenziare l'icona "Spegni". Premere  per accedere alla schermata SPEGNI; il telecomando si spegne. Se lo si lascia acceso, il telecomando si spegne automaticamente dopo 10 minuti.

5. Guida alla soluzione dei problemi

5.1 Informazioni generali sul telecomando e sulla centralina

- 1) La centralina LEIT-2 richiede una certa quantità di luce; la sua radio non può mantenere la propria funzionalità in un punto sempre in ombra, ad esempio accanto a un muro, a meno che non si trovi sul lato soleggiato. Se il livello di illuminamento scende troppo, la radio si spegne per garantire il corretto funzionamento della centralina, dato che a radio spenta la centralina consuma meno potenza e si carica più velocemente. La radio si riaccende automaticamente non appena la centralina si è ricaricata a un livello adeguato. A bassi livelli di illuminamento la radio si spegne periodicamente.
- 2) La radio funziona meglio se la centralina è situata a una certa altezza; se è possibile scegliere, non collocarla in una depressione.
- 3) Affinché possano comunicare tra di loro, una centralina e un telecomando DEVONO avere lo stesso ID cliente, ossia un codice unico che previene interferenze generate da altri utenti nell'area.
- 4) Se due centraline sono impostate sullo stesso ID, le comunicazioni possono interrompersi se entrambe si trovano entro la portata del telecomando, come pure se due telecomandi sono impostati sullo stesso ID e sono in uso simultaneamente. Tutte le centraline e i telecomandi di uno stesso gruppo devono avere un ID unico
- 5) Il telecomando deve essere mantenuto carico. Dopo 500-1.000 cicli di carica può essere necessario sostituire la batteria interna.

IMPORTANTE: le comunicazioni tra il telecomando LEIT RC2 e le centraline LEIT-2 sono automaticamente limitate alle ore diurne, tra le 08:00 e le 17:00, quando c'è sufficiente energia solare. Quando i giorni sono lunghi e con cielo sereno il sistema radio ricetrasmittente funziona per periodi più lunghi, anche nelle ore notturne.

5.2 Problemi di programmazione

Problema: le valvole si aprono e chiudono quando si usa la funzione di azionamento manuale ma non funzionano automaticamente. Effettuare le verifiche seguenti.

Soluzione:

- 1) La funzione "Pioggia stop" è attivata. Per riattivare l'orario programmato, andare al menu principale-Pioggia stop/Riavvio e deselezionare Pioggia stop (vedere le sezioni sulla programmazione, a pagina XXXXXXXX).
- 2) Verificare che la data e l'ora sulla centralina coincidano con quelle sul telecomando.
- 3) Non sono stati ancora impostati orari di irrigazione. Dal menu della centralina, selezionare un programma e impostare un orario.
- 4) Il tempo di funzionamento programmato per le stazioni è impostato su "0". Andare al menu della centralina, selezionare il programma e impostare una durata.
- 5) Un sensore collegato al sistema blocca l'irrigazione oppure, se si è aggiunto un sensore, i suoi fili non sono collegati tra di loro.
- 6) Controllare quanto segue:
 - Riesaminare i programmi
 - C'è un sensore attivo
 - C'è un mese escluso – disattivare la funzione "Mese escluso"
 - Tempi di partenza e durate di funzionamento dei programmi
- 7) Se un programma funziona ma si avvia inaspettatamente, controllarne le impostazioni. Se un nuovo programma è impostato per iniziare prima che il vecchio programma sia stato completato, viene messo in coda in modo da iniziare dopo.
- 8) Accertarsi che ci sia un intervallo sufficiente tra i programmi e/o i tempi di partenza in modo da soddisfare le durate di irrigazione mensili previste (impostabili sino al 200%)

Problema: assenza di comunicazioni.

Soluzione:

- 1) verificare che il modulo fotovoltaico (il pannello solare) della centralina non sia coperto. Se è rimasto coperto per un lungo periodo, la centralina si azzererà.

5.3 Dimenticanza o perdita della password

Chiamare il servizio clienti DIG tenendosi pronti a fornire il numero di serie della centralina.

DIG CORPORATION garantisce che questi prodotti saranno esenti da difetti di materiale e fabbricazione per un periodo di tre anni dalla data di acquisto. Sono esclusi da questa garanzia danni risultanti da incidente, abuso, negligenza, modifica o installazione impropria. Questa garanzia è offerta solo all'acquirente originale del prodotto e per l'uso da parte dell'acquirente; non copre né le batterie né un eventuale guasto del prodotto causato da guasto della batteria. In base a questa garanzia, l'obbligo di DIG CORPORATION è limitato alla riparazione o sostituzione di questo prodotto presso la fabbrica; il prodotto deve essere restituito alla fabbrica entro tre anni dalla data di acquisto originale e un esame deve rivelare difetti di materiale o fabbricazione.

DIG CORPORATION NON SARÀ RESPONSABILE IN NESSUN CASI DI DANNI ACCIDENTALI O INDIRETTI DI QUALSIASI TIPO; L'UNICA SUA OBBLIGAZIONE È LIMITATA ALLA RIPARAZIONE O SOSTITUZIONE DI PRODOTTI DIFETTOSI. ALCUNE NAZIONI NON PERMETTONO L'ESCLUSIONE O LA LIMITAZIONE DI DANNI ACCIDENTALI O INDIRETTI, QUINDI LA LIMITAZIONE O ESCLUSIONE DI CUI SOPRA POTREBBE NON APPLICARSI.

L'utilizzo non sorvegliato per lunghi periodi senza condurre un'ispezione volta a verificare il corretto funzionamento va oltre l'uso previsto del prodotto ed eventuali danni derivanti da tale utilizzo non sono di responsabilità di DIG CORPORATION. Non esistono garanzie che vadano oltre le clausole qui presentate. In caso di acquisto del prodotto per un utilizzo diverso da scopi di irrigazione, DIG CORPORATION declina eventuali garanzie implicite incluse garanzie di commerciabilità o idoneità per uno scopo particolare. In caso di acquisto del prodotto per scopi personali o familiari, DIG CORPORATION declina eventuali garanzie rilevanti, nei limiti consentiti dalla legge. Nei limiti in cui tale clausola esonerativa o garanzie implicite siano inefficaci, il periodo di validità di qualsiasi garanzia implicita sarà limitato a tre anni dalla data di acquisto originale, per l'uso da parte dell'acquirente. Alcune nazioni non consentono limitazioni sulla durata di una garanzia implicita, quindi la limitazione di cui sopra potrebbe non applicarsi. Per richiedere un intervento nell'ambito di validità di questa garanzia è necessario restituire il prodotto alla fabbrica insieme con la prova di acquisto indicante la data originale di acquisto, franco destinatario, al seguente indirizzo: DIG CORPORATION, 1210 Activity Drive, Vista, CA 92081-8510. Il prodotto riparato o di ricambio sarà spedito franco destinatario al nome e indirizzo fornito con il prodotto restituito per l'intervento in garanzia. Possono essere necessarie sino a quattro settimane per la riparazione e restituzione. La riparazione di un prodotto danneggiato in modo non previsto dalla garanzia può essere rifiutata o eseguita a costi ragionevoli, a discrezione di DIG CORPORATION. Questa garanzia dà specifici diritti legali; l'utente potrebbe avere altri diritti secondo la nazione in cui risiede.



1210 Activity Drive
Vista, CA 92081-8510, USA

Website:

<http://www.digcorp.com>
e-mail: dig@digcorp.com

052207 DIG CORP 26-060

Printed in the USA

